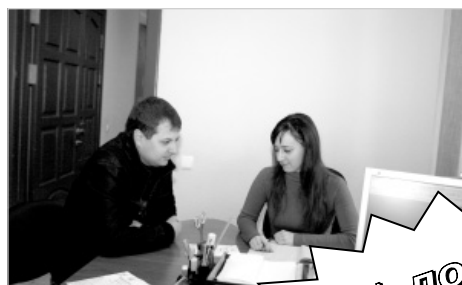




«Земельні»
черги почали
розсмуктуватися

стор. 2



Шістнадцять
років
служіння громаді

стор. 3

www.tribune.kharkov.ua



Т Р И Б У Н А

Меленкограма
виг. «Т Р И Б У Н А»

24 листопада 2012 р.
Субота
№89
(8851)

ТРУДЯЩИХ

Заснована 18 липня 1937 року ГАЗЕТА ХАРКІВСЬКОГО РАЙОНУ ДЛЯ ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

ПЕРВЫЕ ПОЛЬСКИЕ КЛАССЫ НА СЛОБОЖАНЩИНЕ



Еще два островка украинско-польской дружбы появились в Харьковском районе — в Песочинском коллегиуме и в Циркуновской школе были открыты польские классы.

В Песочинском коллегиуме праздничное волнение — гости здесь бывают часто, но открытие класса по изучению одного из европейских языков, с современным мультимедийным оборудованием, при участии представителей районного руководства, иностранных дипломатических представительств, высших учебных заведений и СМИ все-таки случается не каждый день.

Перед началом церемонии председатель Харьковского районного совета Михаил Третяк, лично курирующий вопросы международных связей, рассказал журналистам о плодотворном и всестороннем сотрудничестве района с регионами-побратимами в разных странах, в частности, с польской стороной. Михаил Владимирович отметил, что дружба с польскими коллегами прино-

сит свои плоды, и сегодняшнее событие — это лишь один из проектов, которые реализуются в рамках сотрудничества.

Наконец прибывают почетные гости — Генеральный консул Республики Польша в Харькове Ян Гранат, вице-консул Анита Сташкевич, проректор Харьковского национального университета им. В. Н. Каразина Зариф Назиров и др.

Открытие класса плавно перешло в первый урок, который провел лично пан Гранат вместе со студентами ХНУ им. В. Н. Каразина, изучающими польский язык. Немного истории, рассказы о выдающихся личностях, которые прославили Польшу в различных областях. Господин Генеральный консул не без юмора поведал присутствующим несколько историй, свя-

занных с проникновением в польский язык слов из других языков.

В торжественной обстановке был подписан договор между представителями районной власти, руководством школы, польским консульством и Харьковским национальным университетом им. В. Н. Каразина. Изучение истории, культуры и языка Республики Польша станет в школе постоянно действующим факультативом. Обучать песочинских детей польскому языку будут университетские студенты и преподаватели польского языка.

— Польский язык является одним из языков Евросоюза, — подчеркнул Ян Гранат. — И у детей, которые сегодня начали его изучать, существенно расширится круг возможностей в дальнейшем.

(Окончание на 3-й стр.)

Вітаємо!

**Шановний Роганін
Олександр Миколайовичу!**

Зичимо вам аби доля завжди всміхалась, міцне здоров'я, натхнення і невичерпна енергія були надійними помічниками у вирішенні робочих питань, а домашній затишок і благополуччя створювали атмосферу душевного спокою і рівноваги.

Нехай кожен день приносить вам радість і задоволення, успіхи і перемогу.

Щастя вам, здоров'я та всіляких гараздів!

Голова Харківської
райдержадміністрації
В. П. ЗБУКАР

Голова Харківської
районної ради
М. В. ТРЕТЯК

Шановні підприємці!

Відділ державної реєстрації юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців Харківської РДА нагадує Вам про обов'язкову зміну кодів видів економічної діяльності до 31 грудня 2012 року. Подати документи для вчинення відповідної реєстраційної дії ви можете за адресою: м. Харків, проспект Гагаріна, 157-а, к. 36, тел. 775-14-24, прийом у вівторок та четвер, з 9.00 до 15.00, перерва з 12.00 до 12.45.

Юстиція

**Я працюю та маю дитину
2-річного віку, чи можуть мене
направити у відрядження?**

Відповідно до ст.ст 176, 177 КЗпП України не допускається направлення у відрядження вагітних жінок і жінок, що мають дітей віком до трьох років, жінки, що мають дітей віком від 3 до 14 років можуть направлятися у відрядження тільки з їх згоди.

**Ю. О. МАМИКІНА, провідний спеціаліст
Харківського районного управління юстиції
Харківської області**

Скорбота

Харківська районна державна адміністрація та районна рада висловлюють щирі співчуття родині та близьким з приводу смерті **Остащенка Сергія Михайловича!**

22 листопада 2012 року на 89-му році життя помер Герой Радянського Союзу, Почесний громадянин Харківської області, Почесний громадянин м. Харкова, голова Харківського обласного комітету Міжнародної української спілки ветеранів війни Остащенко Сергій Михайлович.

Світла пам'ять про мужнього захисника Вітчизни, відомого громадського діяча, світлу і добру людину назавжди збережеться в серцях тих, хто знав і любив Сергія Михайловича Остащенка.

Офіційний сайт газети «Трибуна трудящих»: www.tribune.kharkov.ua

■ Вітаємо!

3 ювілеєм!



Вже 10 років Пісочинський колегіум очолює талановита, розумна, надзвичайно чуйна людина — Олександр Миколайович Роганін. Розпочав свою трудову діяльність Олександр Миколайович 35 років тому вчителем математики. У молодого спеціаліста відразу помітили вміння згуртувати навколо себе однодумців, тому вже через п'ять років він став заступником директора з навчально-виховної роботи. Через руки, душу та серце Олександра Миколайовича пройшло не одне покоління учнів, які й сьогодні згадують його як мудрого наставника, людину, яка завжди допомогла добрим словом та порадою. За свою відданість роботі Олександр Миколайович не раз був нагороджений грамотами Міністерства освіти та науки України, має звання «Відмінник освіти». Незважаючи на звання та роки керівної діяльності, Олександр Миколайович залишається уважним та чуйним і до своєї родини, і до колективу. З нагоди 60-річного ювілею весь педагогічний, учнівський та батьківський колективи звертаються до свого наставника зі словами привітання.

Шановний Олександр Миколайовичу!

Низько вклоняємося вам за титанічну працю і щиросердечно вітаємо з діамантовим ювілеєм, який легким крилом срібного серпанку торкнув ваші скроні. Бажаємо вам міцного здоров'я, успіхів, трудового натхнення, сімейного благополуччя, добробуту. Ваші роки — то ваш скарб, і йому немає ціни. Хай майбутні літа приносять у ваш дім достаток, в душу й серце — мир і спокій! Хай вам Бог на землі ще багато дарує світлих днів і щасливих років.

*Сьогодні в день рожденья,
В свій славний ювілей
Примите поздравленья
От всех коллег-друзей.*

*Дванадцять раз уже по пять!
Как всем нам хочется обнять,
Поздравить с Днем рождения
И пожелать терпения!*

*В нелегкой жизни свой закон:
Кто терпелив — не побежден!
Вы — оптимист, и жизнью всей
Вы доказали это всем!*

**З повагою, педагогічний,
учнівський та батьківський
колективи**

«ЗЕМЕЛЬНІ» ЧЕРГИ ПОЧАЛИ РОЗСМОКТУВАТИСЯ

■ Депутатські турботи

Минулого понеділка в приміщенні Харківської регіональної філії державного підприємства «Центр державного земельного кадастру» відкрилася Громадська приймальня з правових і соціальних питань депутата Харківської районної ради Ігоря Беднова, члена фракції «Партії регіонів».

Ігор Віталійович очолює постійну комісію з питань аграрної політики, земельних відносин, екології та природних ресурсів райради і добре знає всі проблеми, труднощі й негаразди у сфері урегулювання земельних питань в Передмісті. Ні для кого не є секретом, що останні кілька років ця тема стала однією з найгостріших у суспільстві, й не раз призводила до масового невдоволення населення, провокуючи соціальний вибух. Люди, які мають законне право власності на земельні присадибні, дачні та садові ділянки, протягом тривалого часу не можуть отримати необхідні документи, що узаконюють це право. Вони по багато місяців оббивають пороги відповідних інстанцій, державних органів, служб, управлінь, витрачаючи вільний час, нерви, здоров'я і не можуть задовольнити свої законні права через бюрократизм, неорганізованість і зволікання чиновниками оперативного вирішення необхідних питань.

Справа ще й у тому, що сама офіційна процедура оформлення специфічних «земельних» документів досить тривала і ретельна, пов'язана з різноманітними узгодженнями і перевітками на всіх рівнях. Тому термін оформлення займає близько року. Далеко не кожний замовник документації може витримати безкінечні черги, перереєстрації, збирання різноманітних справок тощо, адже в основному акти на землю оформляють люди похилого віку, соціально вразливі й незахищені категорії населення, інваліди...

— До Харківської райдержадміністрації, районної ради й нашої постійної комісії з земельних питань надходить дуже багато скарг і нарікань на незадовільну роботу відповідних служб державного земельного кадастру й управління земельних ресурсів, — розповідає Ігор Беднов. — Найбільше людей з Харківського району обурювали величезні багатотисячні черги під час оформлення документів. Річ у тому, що інші райони області значно менші за територіями і тим паче за кількістю населення,

Цілком достовірно

Лише в перший день своєї роботи 19 листопада через Громадську приймальню пройшло понад 270 відвідувачів, 107 з них звернулися безпосередньо з питання оформлення земельних актів.

® Вакансії

Оголошується конкурс на заміщення вакантної посади провідного спеціаліста Дзержинського районного відділу м. Харків Головного управління Державної міграційної служби України в Харківській області (прийом документів за адресою: Харків, вул. Римарська, 24, т. 7035-008).

Основні вимоги до кандидатів: громадянство України, вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем «спеціаліст», «магістр».

Перелік документів, які потрібно надавати: заява, особова картка (2П-ДС) з додатками, документи про освіту, підвищення кваліфікації, присвоєння наукового ступеня або вченого звання, відомості про майно, доходи, витрати, зобов'язання фінансового характеру, дві фотокартки розміром 4х6 см, паспорт громадянина України, ідентифікаційний код, довідка про стан здоров'я.

Документи надавати протягом 30 календарних днів із дня опублікування оголошення за адресою: м. Харків, вул. Римарська, 24.

Довідки за тел.: 703-50-08.

Оголошується конкурс на заміщення вакантної посади провідного спеціаліста Лозівського районного відділу Головного управління Державної міграційної служби України в Харківській області (прийом документів за адресою: Харків, вул. Римарська, 24, т. 7035-008).

Основні вимоги до кандидатів: громадянство України, вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем «спеціаліст», «магістр».

Перелік документів, які потрібно надавати: заява, особова картка



Ігор Беднов упевнений, що вже скоро черги зникнуть взагалі

Думки і враження

Євдокія Павлівна Проненко, село Липці:

— Я дуже рада такому нововведенню. Протягом 5 місяців оформляла документи в Земельному кадастрі. Вистояла довге черги, по двічі на тиждень приїздила на «перекличку», адже тут в черзі стояли тисячі людей. Страшно навіть згадувати, що довелося пережити, щоб оформити документи на якісь 11 соток землі в Липцях. А тепер приїхала оформляти документи на право власності на землю. Очікувала найстрашнішого, аж раптом потрапила на Громадську приймальню, де в мене дуже швидко взяли всі документи на оформлення. Тепер залишилося тільки чекати. Навіть їздити до Харкова не потрібно, про все можна дізнатися за телефоном «гарячої лінії».

Віра Михайлівна Самійленко, пенсіонерка з Безлюдівки:

— Роботою приймальні дуже задоволена — давно потрібно було її відкрити. Мене уважно вислухали, детально пояснили правові аспекти оформлення земельного паю, назвали орієнтовні терміни оформлення документації. Хочу подякувати за таку важливу й потрібну справу фахівцям приймальні та депутату Харківської райради Ігорю Беднову, який її організував. Одразу видно: компетентна, розумна й людина особистість. Побільше б таких у нинішній владі...

тому там немає такого великого напливу людей під час оформлення земельних питань. Щоб якомога швидше й ефективніше вирішити цю проблему, за активної підтримки районної ради і райдержадміністрації, я й вирішив створити свою депутатську Громадську приймальню з правових і соціальних питань безпосередньо в приміщенні Харківської регіональної філії «Центру державного земельного кадастру»...

Ігор Віталійович зазначив, що Громадська приймальня працює безкоштовно й виключно для соціальної допомоги — у якості супроводу оформлюваної документації, правової підтримки й юридичної консультації малозахищеним категоріям населення. Саме приміщення орендують в офісному центрі на Короленка, 16. Тут проводять прийом 7 кваліфікованих спеціалістів. Це помічники депутата Ігоря Беднова — фахівці з юриспруденції,

права, земельних відносин. Вони детально знайомляться з проблемами відвідувача, приймають документи на оформлення, аналізують проекти землевідведення, направляють запити й безпосередньо документи на оформлення у відповідні організації й контролюють стадії їхньої готовності. Кожному відвідувачу видається спеціальний талон з порядковим номером і телефоном «гарячої лінії», на який можна зателефонувати в будь-який час і дізнатися про ступінь готовності замовлених документів. Все це, повторимося, робиться на безоплатній основі.

Громадська приймальня працює щоденно з 9 до 17 години (крім суботи й неділі) без перерви на обід.

Телефон гарячої лінії: +38-057-720-23-03.

**Василь ЧИГРИН,
фото автора**

(2П-ДС) з додатками, документи про освіту, підвищення кваліфікації, присвоєння наукового ступеня або вченого звання, відомості про майно, доходи, витрати, зобов'язання фінансового характеру, дві фотокартки розміром 4х6 см, паспорт громадянина України, ідентифікаційний код, довідка про стан здоров'я.

Документи надавати протягом 30 календарних днів із дня опублікування оголошення за адресою: м. Харків, вул. Римарська, 24.

Довідки за тел.: 703-50-08.

Оголошується конкурс на заміщення вакантної посади головного спеціаліста Орджонікідзевського районного відділу Головного управління Державної міграційної служби України в Харківській області (прийом документів за адресою: Харків, вул. Римарська, 24, т. 7035-008).

Основні вимоги до кандидатів: громадянство України, вища освіта відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем «спеціаліст», «магістр». Стаж роботи за фахом на державній службі на посадах провідного спеціаліста не менше 1 року, досконале володіння державною мовою та комп'ютерною технікою.

Перелік документів, які потрібно надавати: заява, особова картка (2П-ДС) з додатками, документи про освіту, підвищення кваліфікації, присвоєння наукового ступеня або вченого звання, відомості про майно, доходи, витрати, зобов'язання фінансового характеру, дві фотокартки розміром 4х6 см, паспорт громадянина України, ідентифікаційний код, довідка про стан здоров'я.

Документи надавати протягом 30 календарних днів із дня опублікування оголошення за адресою: м. Харків, вул. Римарська, 24.

Довідки за тел.: 703-50-08.

«Заощадження Харків'ян працюють на Харків'ян» — найважливіший принцип Харківської обласної кредитної спілки «Слобожанська».

Харківська обласна кредитна спілка «Слобожанська» була створена з ініціативи групи громадян міста Харкова в 1996 році. Ініціаторами створення кредитної спілки виступили представники різних професійних груп: серед 50 засновників були працівники банківської системи, представники керівної ланки промислових підприємств і вищих навчальних закладів міста Харкова.

Пройшовши реєстрацію кредитної спілки, на той момент як громадської організації, Харківська обласна кредитна спілка «Слобожанська» розвивається за принципом діяльності «каси взаємодопомоги» на підприємствах міста Харкова. Протягом 1997—2000 років членами кредитної спілки стають близько 25 000 осіб, представників робочих колективів великих заводів міста Харкова, таких як «Електроважмаш», «Серп і молот», «Харківський завод тракторних двигунів», «Харківський електромеханічний завод» тощо. Надаючи в ті роки безвідсоткові позички працівникам підприємств під гарантії третіх осіб, кредитна спілка знімала колосальну напружену ситуацію в трудових колективах підприємств, адже це був практично єдиний механізм, за допомогою якого тисячі громадян Харкова могли отримати реальні готівкові гроші, оскільки тоді зарплати на зазначених підприємствах люди не отримували місяцями.

Після 2000 року фінансово-економічна ситуація в Україні змінилася, що не могло не позначитися на Харківському регіоні. Низка підприємств скоротила тисячі робочих місць, підприємства реорганізовувалися, деякі ліквідовувалися. Реорганізація не пройшла й повз фінансовий сектор, у тому числі торкнулася кредитних спілок. Після прийняття Законів України «Про кредитні спілки», «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг», кредитні спілки стають

фінансовими установами небанківського сектора. У цей час реєструються нові кредитні спілки, в діяльності й цілях яких вже практично немає кооперативної та соціальної складової.

Однак більшість кредитних спілок, які були створені ще як громадські організації, в роки бурхливого розвитку комерційного (підприємницького) ринку фінансових послуг, проводячи кредитно-фінансову політику, зберігаючи класичні принципи кас взаємодопомоги, зуміли влитися в жорстке конкурентне середовище на фінансовому ринку України. Однією з таких з упевненістю можна назвати й Харківську обласну кредитну спілку «Слобожанська». Головними споживачами послуг кредитної спілки «Слобожанська» стають представники дрібного й середнього бізнесу, фермери, держслужбовці, працівники, студенти, викладачі ВНЗ м. Харкова, пенсіонери, військовослужбовці.

Наприкінці 90-х років фінансово-економічна політика кредитної спілки дозволила не тільки перенести валютну кризу 1998 року, зберігши баланс взаємин вкладників і позичальників, але й залучити нових вкладників, завдяки чому ми змогли розширити обсяги кредитування.

Особливу увагу в кредитній політиці кредитної спілки «Слобожанська» приділяється прозорості послуг, що надаються, відсутність «прихованих платежів», завдяки чому умови видачі та погашення кредиту зрозумілі позичальнику. Індивідуальний підхід до кожного члена кредитної спілки при виникненні тимчасових труднощів в оплаті кредиту дозволили створити основу членства позичальників, морально-відповідальних за виконання своїх зобов'язань за кредитами, впевнених у доброчесності з боку кредитної спілки. Понад 15 років позичальники кредитної спілки «Сло-



божанська», погашаючи кредити, звертаються знову, що говорить про довіру до кредитної спілки як кредитора й конкурентоспроможності наданих послуг.

При реконструкції гуртожитку в житловий будинок для працівників та викладачів одного з ВУЗів м. Харкова кредитна спілка «Слобожанська» запропонувала фінансові програми, за якими члени житлового кооперативу змогли заощадити кошти й у подальшому оплатити ремонтні роботи. Завдяки цьому реконструкція багатоквартирного житлового будинку була успішно завершена. У результаті, 70 сімей отримали практично нове житло.

У пік кризи 2008—2009 року кредитна спілка «Слобожанська» не на один день не призупинила видавати кредити. На тлі наростаючого занепокоєння вкладників жодного нарікання з їхнього боку з питань, пов'язаних з поверненням вкладів, не надходило, що дало можливість зберегти стабільну роботу організації.

На сьогодні ХОКС «Слобожанська» бачить свій розвиток у зміцненні позицій у наданні дрібних, середніх кредитів представникам аграрного сектору, фермерам: це будівництво присадибних теплиць, купівля ПММ, посівного матеріалу, добрив, придбання худоби. Крім того, ми хочемо зберегти й збільшити обсяги кредитування членів кредитної спілки на цілі, що стимулюють розвиток внутрішнього споживання жителями м. Харкова та області товарів і послуг нашого регіону. Адже ті кошти, які вкладники Харківської територіальної громади розмістили в ХОКС «Слобожанська», повинні працювати на благо харків'ян. Один з найважливіших принципів кредитної спілки «Слобожанський» звучить так: «Заощадження харків'ян працюють на харків'ян»!

Адреса: м. Харків, вул. Мироносицька, 19а.
Тел.: (057) 715-77-20, 715-77-02.
<http://www.credunio.com>
Email: credunio@ya.ru

ПЕРВЫЕ ПОЛЬСКИЕ КЛАССЫ НА СЛОБОЖАНЩИНЕ



(Окончание)

Кабинет, как уже было сказано, оборудован мультимедийной доской — это подарок польских друзей. А как иначе можно назвать людей, которые поддерживают любое доброе начинание в Харьковском районе?

— У нас до сих пор вспоминают турнир «Футбол для всех!», — говорит Михаил Третьяк. — Этот масштабный праздник спорта стал возможным благодаря в первую очередь пану Яну Гранату. Не умаляя вклада всех участников турнира подчеркну, что все-таки именно он больше всего «загорелся» этой идеей, и именно в Польшу поехали победители. Вообще, хочется отметить, что и футбольный турнир, и сегодняшнее событие не случайно касается прежде всего детей — им принадлежит будущее, им предстоит вести страну дальше, и опыт международного общения на таком уровне, изучение иностранных языков, возможность свободно общаться с польскими сверстниками не переоценить...

Проректор ХНУ им. В. Н. Каразина Зариф Назиров отметил, что с открытием таких классов для студентов университета, изучающих польский язык, предоставляется уникальная возможность уже сегодня пробовать себя в преподавательской деятельности, а нынешние ученики в будущем пополнят ряды студентов.

— Хочется выразить благодарность всем, кто приложил руку к сегодняшнему празднику, — сказал директор Песочинского колледжума Александр Роганин. — Мы рады, что выбор пал на нашу школу, существенно расширив возможности детей узнавать новое.

После проведения первого урока польского языка в нашем районе (и вообще на Слобожанщине это первый опыт, который, надеемся, станет добрым начинанием) церемония

открытия такого же класса состоялась в Циркуновской школе, куда отправились почетные гости из Песочина. В Циркунах учить детей польскому языку будут студенты и преподаватели Харьковского педагогического университета им. Г. Сковороды, поэтому на открытие прибыли представители этого вуза. Так же на мероприятии присутствовала председатель Циркуновского сельсовета Татьяна Самойлова, которая от имени всей громады поблагодарила гостей за такой подарок для детей.

Гостей встретили хлебом-солью, танцами и песнями, в том числе и на польском языке. Торжественно перерезана ленточка и гости входят в новый класс, с таким же оборудованием, как и в Песочинском колледжуме — тоже подарок польской стороны.

Ян Гранат поздравил всех присутствующих, поблагодарил лично Михаила Третьяка за его активное участие в сотрудничестве, отметив, что глава Харьковского районного совета всегда выступает с интересными глобальными инициативами, далеко выходящими за рамки района. Как сказал Генеральный консул Республики Польша «Пан Третьяк не просто гражданин Европы, а гражданин мира».

Школьники показали гостям первые навыки пользования новым оборудованием, продемонстрировав материалы, связанные с Циркунами и непосредственно со школой. Дети рассказали о своих достижениях и планах, в числе которых теперь и изучение языка соседней страны, с народом которой нас связывают общие корни, история, культура и побратимские отношения.

Представители польской стороны подарили школам гербы и флаги Польши и Евросоюза, учебные пособия и экспонаты для выставки, посвященной истории добрососедских отношений Украины и Польши, дружбы и сотрудничества.

Ольга ПОПОВА, фото автора



